

Институт библейских исследований, Институт перевода Библии: итоги деятельности и планы на 2022 год

26 октября состоялось заседание Совета попечителей Института библейских исследований (ИБИ) Евро-Азиатского дивизиона (ЕАД), включая направление «Вера и наука», а также Института перевода Библии (ИПБ).

В самом начале заседания краткий отчет о работе Института библейских исследований Генеральной Конференции (ИБИ ГК) представил заместитель директора ИБИ Генеральной Конференции пастор Клинтон Уоллен. Он рассказал о последних публикациях по самым насущным богословским проблемам адвентистской Церкви, о тех ресурсах, которыми можно воспользоваться на сайте ИБИ ГК (<https://adventistbiblicalresearch.org/>), а также о планах деятельности ИБИ ГК на предстоящий год.

Затем директор ИБИ ЕАД Евгений Зайцев представил краткий отчет Института о проделанной работе за прошедший год, рассказал о тех богословских вызовах, которые наиболее актуальны для Церкви сегодня. Отвечая на богословские проблемы, Институт предпринимает некоторые шаги, а именно; проведение семинаров по острым богословским вопросам для пасторов и членов церкви, подготовка статей и материалов в основные церковные издания, подготовка новых публикаций из серии «Защита библейской истины». Также были представлены планы работы ИБИ на предстоящий год.

Вторым большим блоком в работе совещания было представление отчета по направлению «Вера и наука». Членам комитета был

представлен перечень ресурсов и публикаций по креационизму, который доступен на сайте направления «Вера и наука» (<https://geoscience.esd.adventist.org/>), а также изданных в издательстве «Источник жизни». Была представлена информация о подготовке и проведении «Субботы Творения» 23 октября 2021 года, а также высказан ряд ценных предложений по развитию этого направления служения.

Еще одной важной составляющей заседания Совета попечителей стало рассмотрение вопросов, касающихся деятельности Института перевода Библии. Был представлен краткий отчет о проделанной работе за истекший период. В частности, речь шла об издании сокращенного издания «Библии в современном русском переводе» с минимум примечаний и сносок, а также представлена информация о реализации проекта аудиозаписи нового перевода Священного Писания совместно с Отделом медиаслужения ЕАД. Также был представлен план дальнейшей работы ИПБ на предстоящий период.

Руководители Церкви и члены попечительского совета надеются, что принятые решения помогут Церкви на территории ЕАД твердо держаться надежного библейского основания в своем богословии, оперативно реагировать на различного рода теологические вызовы, возникающие в Церкви, и всемерно содействовать выполнению ее миссии.

По итогам заседания Совета лидеры Церкви поделились своим видением по некоторым вопросам.

Какие задачи наиболее актуальны для Церкви сегодня в работе этих двух направлений?

Павел Либеранский, руководитель адвентистской миссии ЕАД, полевой секретарь:

Основной задачей Института библейских исследований является сохранение доктринального и организационного единства Церкви, которые, как мы все знаем, в последнее время подвергаются угрозам как изнутри, так и извне церкви. И это очень важное направление служения – объяснять, представлять наше

вероучение, нашу Церковь как единую организацию, показывать библейское основание всему этому, чтобы люди были уверены в том, во что они верят.

Кроме этого считаю, что Институт библейских исследований делает большую работу по подготовке и поддержке сайтов, на которых размещается очень много богословских и теологических материалов, даются ответы на сложные вопросы, разъясняются трудные темы и тексты Библии. Это входит в задачу Института библейских исследований. Сюда следует отнести подготовку различных материалов, начиная с ежеквартального бюллетеня, в котором очень много полезного и важного.

Сейчас есть два больших проекта, в которых Институт библейских исследований принимает непосредственное участие.

Готовится новый Библейский комментарий Церкви Адвентистов Седьмого дня. Он уже почти готов, и его издание на английском языке запланировано на следующий год.

Идет подготовка Библейского теологического словаря, в котором будет дано объяснение различных терминов, понятий, названий, географических мест, которые связаны с Библией, с жизнью Христа, с развитием Церкви. Это очень полезный, познавательный и научный труд.

Конечно, задача Института библейских исследований состоит еще и в том, чтобы сбалансированно представлять весть о Втором пришествии Христа, разъясняя людям, избегая крайностей и назначения каких-либо дат, особенно в последнее время, когда появляется такая эсхатологическая горячка и участилось стремление назначения даты близкого Второго пришествия Христа.

Считаю важным, что Институт библейских исследований регулярно проводит для пасторов и пресвитеров научно-практические конференции на важные богословские темы. Все это помогает нам твердо стоять на основах Священного Писания в нашем вероучении, в нашей проповеди Трехангельской вести и в наших документах, которые мы публикуем, и, конечно же, в книгах,

которые регулярно издаются Институтом библейских исследований в серии под названием «В защиту библейской истины».

Что касается Института перевода Библии, он продолжает действовать, хотя штат небольшой. Задача Института перевода Библии остается прежней – улучшать уже имеющийся перевод Священного Писания, популяризировать, отвечать на вопросы, продвигать этот перевод в массы. В нашем дивизионе есть проекты, которые вместе с издательством осуществляет Институт перевода Библии. Была издана «Библия для следопытов» в современном переводе Института перевода Библии, сейчас готовится к изданию Библия для молодежи, она тоже будет с новым переводом и с различными дополнениями. Люди знают, что существует такой Институт, им попадает наш перевод, они задают разные библейские вопросы, не только по вопросам особенностей перевода, но и библейские вопросы и таким образом завязывается контакт на основе Священного Писания, т.к. многие интересуются настоящей истиной.

Что из достигнутых результатов в деятельности институтов перевода Библии и библейских исследований вы считаете наиболее важным и актуальным для осуществления миссии Церкви?

Илья Ляху, руководитель Униона церквей Молдовы:

Я очень рад, что имел возможность участвовать в работе Совета попечителей Института библейских исследований и Института перевода Библии ЕАД.

Как приятно, что именно доктор Евгений Зайцев возглавляет эти два весьма важных института. Это истинный пастор и патриот нашей Церкви. Истина под защитой крепкого священнослужителя.

Безусловно, Библия самая востребованная книга, ее переводят и распространяют во всем мире. Никакая другая книга не повлияла на человечество так, как она. Она изменила и продолжает изменять мою жизнь. С ней не сравнится никакая другая книга. 95,5% мирового населения сегодня имеют возможность читать, наслаждаться Книгой книг – Библией.

Самое ценное, что впечатлило, это то, что попечительский комитет совместно с этими двумя церковными институтами ставит перед собой цель сохранять и защищать истину Священного Писания. Для этой цели были переведены и опубликованы ряд книг и статей для того, чтобы пасторы и члены церкви могли иметь ясное представление о библейской истине и могли разобраться во множестве идей, искажающих чистую истину Божьего Слова. Это существенная помощь, чтобы не заблудиться и не разочароваться в святости Библии.

Также обсуждался вопрос по направлению «Вера и наука». Все согласились и единогласно проголосовали, чтобы во всех общинах ЕАД каждую четвертую субботу октября праздновали «Субботу Творения». Бог благословил субботу, освятил ее и подарил человечеству в качестве напоминания того, кто мы, кому принадлежим и куда мы направляемся.

Как работа институтов перевода Библии и библейских исследований и те планы, которые были намечены, могут помочь в реализации Стратегического плана ЕАД на предстоящий период?

Евгений Зайцев, директор Института библейских исследований:

Миссия любой организации, в том числе и церковной, в немалой степени зависит от того, насколько слаженно работают все ее внутренние механизмы. Здесь вспоминаются слова известного баснописца: «Когда в товарищах согласья нет, на лад их дело не пойдет».

Не секрет, что в последнее время наша Церковь сталкивается с целым рядом факторов, разрывающих ее внутреннее единство и серьезно препятствующих реализации того Стратегического плана, который намечен Церковью на ближайшие пять лет. Это и проблема цифровизации Церкви, и размывание доктринальных основ, и тенденция на независимость от церковной организации.

Служение Института библейских исследований как раз и заключается в том, чтобы помочь Церкви сохранить доктринальное и организационное единство. Проводимые конференции и семинары,

публикуемые материалы, образовательная деятельность направлены на то, чтобы поддерживать это единство и помогать тем самым Церкви в осуществлении ею своей спасительной миссии. А современный перевод Библии, над усовершенствованием которого трудятся сотрудники Института перевода Библии, призван помочь нашим современникам лучше понять Бога и Его спасительную волю.

Какие вопросы в деятельности институтов перевода Библии и библейских исследований вы сделали бы приоритетными в 2022 году?

Михаил Каминский, руководитель Евро-Азиатского дивизиона:

Основные задачи Института библейских исследований остаются и сегодня без изменений. Первоначально на территории ЕАД у Института были две основные цели.

Первая цель – помощь пасторам через обучение. Пасторы нуждаются в конкретности, особенно в наше время, в век многих перемен, многих философских веяний. Пасторам хотелось бы видеть четко различимый вектор, конкретный взгляд Церкви на толкование пророчеств, на понимание тех или иных библейских событий, особенно касающихся последнего времени.

Эта задача, поставленная перед Институтом в самом начале, сохраняет актуальность и сегодня. Поэтому на комитете мы говорили об укреплении этой работы. Институт библейских исследований уделяет много времени подготовке и проведению библейских конференций для пасторов, следующая из которых пройдет уже в феврале 2022 года.

Вторая цель – реакция Церкви на волнующие вопросы современности, прежде всего в сфере ложных учений, которые все больше проникают в Церковь и смущают наших братьев и сестер.

Таких вопросов накопилось очень много, и мы благодарны, что Институт библейских исследований уделял им большое внимание. Конечно, мы не боремся с ересями. Это тупиковый путь. Мы не критикуем людей, которые делают ложные заявления. Институт

библейских исследований призван напоминать о тех веках в учении, которых придерживается Церковь в течение уже более 177 лет нашей истории, которые мы считаем библейской истиной. Институт также призван объяснять позицию Церкви по спорным вопросам, время от времени возникающим в нашей среде.

В последнее время Институту библейских исследований было добавлено еще одно направление работы, имеющее отношение к научной деятельности нашей Церкви. Настало время и на нашей территории научно объяснить процессы, с которыми все больше и больше сталкивается современное поколение верующих и молодежь. Это вопросы креационизма, вопросы библейского взгляда на сотворение мира. Данный пласт работы был поднят совсем недавно. Евгений Зайцев, директор Института, является координатором и этого направления служения.

Нужно сказать, что мы, благодаря Алексею Попову, ученому нашей Церкви, значительно продвинулись вперед. Благодаря его энтузиазму и вовлеченности, нам поступило предложение от Института исследований Земли Генеральной Конференции о создании филиала данного института в нашем дивизионе. Конечно, это предложение было неожиданным для нас, и мы не смогли принять еще никакого решения. Но нам оно интересно, и мы будем двигаться в этом направлении.

Еще одна сфера деятельности Института, продиктованная временем, это вопросы герменевтики. Вопрос толкования Библии – ключевой вопрос в определении будущего нашей Церкви.

Последнее время звучат голоса, что нам нужно изменить свое толкование тех или иных библейских текстов, особенно библейских пророчеств, изменить наше отношение к ряду библейских событий в угоду времени. Но Институт библейских исследований Генеральной Конференции и Евро-Азиатского дивизиона работают над тем, чтобы по-прежнему рассматривать Священное Писание как единственный авторитет в вопросах веры и религиозной практики. Институт библейских исследований дивизиона призван эту позицию утверждать, наставляя пасторов

хранить свои исторические корни в вопросах толкования Библии.

Отдел информации и медиаслужения ЕАД